

Протокол

гр. София, 25.09.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42 състав, в
публично заседание на 25.09.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **12932** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 15.47 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. А. Х. - редовно призован, чрез адвокат Г., се явява лично, представлява се от адвокат Г., преупълномощен от адвокат Г., назначена с Решение № 2060/04.09.2024 г. от НБПП.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДАБ ПРИ МС - редовно призован, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

СГП - редовно призована, се представлява от прокурор К..

Явява се преводач от арабски език М. А. Ю..

Съдът сне самоличността на преводача:

М. А. Ю. на 65 г., неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Жалбоподателят / чрез преводача/: Разбирам превода.

Съдът на основание чл.14 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

Назначава М. А. Ю. за преводач на жалбоподателя

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което
О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Жалбоподателят / чрез преводача/: Роден съм 2009 година.

Съдът констатира, че с протоколно определение в предходно съдебно заседание е разпоредено да се призове жалбоподателя за днешно съдебно заседание, за да даде изявление по реда на чл.176 ГПК. Тъй като жалбоподателят е непълнолетен, по реда на чл.128, ал.2 ГПК следва да извършва съдопроизводствени действия със съгласието и в присъствието на родител, настойник или попечител. В случая адв.Г. е назначена с Решение № 2060/04.09.2024 г. от НБПП за негов представител. В днешно съдебно заседание адвокат Г. представя пълномощно за преупълномощаване, което не се разпростира и върху битието на представител на непълнолетен чужденец, а адвокатът е само процесуален представител на жалбоподателя и негов защитник. В този ред на мисли няма тъждество между представител по смисъла на специалния закон и процесуален представител по реда на чл.32, т.1 ГПК. Това налага в днешно съдебно заседание непълнолетният жалбоподател да не дава изявления самостоятелно по реда на чл.176 ГПК, без присъствие на неговия представител, назначен от НБПП.

Така мотивиран Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ОТЛОЖИ за следващото съдебно заседание представянето на изявление по реда на чл. 176 ГПК от страна на жалбоподателя.

УКАЗВА на адвокат Г., че единствено в нейно присъствие като представител на непълнолетния жалбоподател може да прави изявление по реда на чл.176 ГПК.

ОПРЕДЕЛЯ срок по реда на чл.158 ГПК за представяне на изявление на жалбоподателя най-късно до края на следващото съдебно заседание.

Адв. Г.: Нямам доказателствени искания.

Юрк. К.: Представям две справки от дирекция „Международна дейност“ при ДАБ-МС към месец септември 2025 г., с копие за ответната страна.

Прокурорът: Нямам доказателствени искания.

По доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА днес представените справки относно С. от ответника.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 26.11.2025 г., от 15:30 часа, за която дата и час страните уведомени в съдебно заседание. Да се призове жалбоподателя, като в призовката се впише, че следва да се осигури за следващо съдебно заседание.

Съдът за явяването и направения превод в днешно съдебно заседание на преводача

О П Р Е Д Е Л И:

Да се изплати на преводача сумата от 60 лева, платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО .

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.04ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: